UDALBATZARRA/PLENO MUNICIPAL Nº 11/2021

LASARTE-ORIAKO UDALBATZARRAK **2021eko UZTAILAREN 8an** EGINDAKO **OHIKO BATZARRALDIAREN** AKTA.

ACTA DE LA **SESIÓN ORDINARIA** CELEBRADA POR EL PLENO MUNICIPAL DEL AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA EL DÍA **8 DE JULIO DE 2021**.

ETORRITAKOAK:	ASISTENTES:	
ALKATE-LEHENDAKARIA: EL ALCALDE-PRESIDENTE:	D. Agustin Valdivia Calvo jn.	(PSE-EE-PSOE)
ALKATEORDEAK: TENIENTE DE ALCALDE:	Dª Lourdes Acevedo Beldarrain and.	(PSE-EE-PSOE)
	D. David Mateos Jimenez jn.	(PSE-EE-PSOE)
	Dª Maite Iglesias Sánchez and.	(PSE-EE-PSOE)
	Dª Nuria Fernandez Castrillo and.	(PSE-EE-PSOE)
ZINEGOTZIAK: CONCEJALES:	Dª. Nagore Duran Urbistondo and.	(PSE-EE-PSOE)
	D. Jesús Alonso Ocáriz jn.	(PSE-EE-PSOE)
	D. Iñigo Zabaleta García jn.	(PSE-EE-PSOE)
	D. Jon Martin Tejeria jn.	(EH BILDU)
	Dª Uxue Loinaz Urruzola and.	(EH BILDU)
	D. Joxe Ramon Pikabea Bereziartua jn.	(EH BILDU)
	Dª Estibaliz Garmendia Arrieta and.	(EH BILDU)
	D. Boris Nogales Benito jn.	(EAJ-PNV)
	Dª. Estitxu Alkorta Barragan and.	(EAJ-PNV)
	D. David Ares Rodriguez jn.	(ELOP)
	Dª Tania Rodriguez Gonzalez and.	(ELOP)
IDAZKARIA: SECRETARIO:	D. Fco. Xabier A. Egea Jauregi jn.	

EZ ETORRIAK:	NO ASISTENTES	
ZINEGOTZIA: CONCEJAL:	D. Jon Antxordoki Rekondo jn.	(EAJ-PNV)
KONTUHARTZAILEA: INTERVENTOR:	D. Ion Murua Guinea jn.	

Lasarte-Oriako Udaletxeko Batzar-Aretoan, 2021eko UZTAILAREN 8ko 18:30 zirelarik, aldez aurretik horretarako deialdia eginda, Lasarte-Oriako Udalbatzar osoa bildu zen, Agustin Valdivia Calvo Alkate jaunaren lehendakaritzapean, gorago aipatzen diren alkateordeak eta zinegotziak bertan zirela, eta nik urgatzita, Francisco Xabier A. Egea Jauregi idazkari jaunak, geroago esango diren erabakiak hartzeko.

Udalbatzarra eratzeko "quórum" nahikoa badagoenez gero, Alkate jaunak eratua deklaratzen du udalbatzarra, eta, haren aginduz, bilkurako gai-zerrendan sartutako gaiak tratatzeari ekiten zaio.

En la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, siendo las 18:30 horas del día 8 de JULIO de 2021, previa citación al efecto, se reunió el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Agustín Valdivia Calvo, con la asistencia de los Tenientes de Alcalde y Concejales que arriba se relacionan, y asistidos de mí, el Secretario D. Francisco Xabier A. Egea Jáuregui, para tomar los acuerdos que luego se dirán.

Existiendo "quórum" suficiente para la constitución del Pleno, el Sr. Alcalde declara constituido el Pleno y de su orden se pasa a tratar sobre los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1.- 2021EKO MARTXOAREN 11AN, MARTXOAREN 17AN, APIRILAREN 8AN, APIRILAREN 15EAN ETA MAIATZAREN 13AN OSPATUTAKO AKTEN ONARPENA.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak AHO BATEZ ONARTZEN ditu akta guztiak.

1.- APROBACIÓN DE LAS ACTAS DE LAS SESIONES CELEBRADAS LOS DÍAS 11 DE MARZO, 17 DE MARZO, 8 DE ABRIL, 15 DE ABRIL Y 13 DE MAYO DE 2021.

Sometidas a votación las actas, pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por UNANIMIDAD APRUEBA las mismas.

2.- LASARTE-ORIAKO UDALERRIEN PARKEAK, LORATEGIAK, BERDEGUNEAK ETA ZUHAIZTIAK ZAINTZEKO ETA MANTENTZEKO ZERBITZUAREN KONTRATAZIO-ESPEDIENTEA ONARTZEA.

Hirigintza, Obra eta Ingurumen Batzordeak, 2021eko uztailaren 1ean egindako ohiko bilkuran igorritako diktamina aztertuta.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako udalak aldeko hamabi botorekin (8 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 2 ELOP) eta lau abstentziorekin, honako **AKORDIO** hau hartzen du:

Lehenik.- Onartzea Lasarte-Oriako parkeak, lorategiak, berdeguneak eta zuhaitzak zaintzeko eta mantentzeko zerbitzuaren plegu teknikoak, Hirigintza, Obrak eta Ingurumeneko

2.- APROBACIÓN DEL EXPEDIENTE DE CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE CONSERVACIÓN Y MANTENIMIENTO DE PARQUES, JARDINES, ZONAS VERDES Y ARBOLADO EN EL MUNICIPIO DE LASARTE-ORIA.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Urbanismo, Obras y Medio Ambiente en sesión ordinaria celebrada el día 1 de julio de 2021.

Sometido a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria con doce votos a favor (8 PSE-EE-PSOE, 2 EAJ-PNV, 2 ELOP) y cuatro abstenciones (4 EH BILDU), **ACUERDA** lo siguiente:

Primero.- Aprobar el pliego técnico del servicio de conservación y mantenimiento de parques, jardines, zonas verdes y arbolado del municipio de

Departamendua idatzia.

Lasarte-Oria, redactado por el Departamento de Urbanismo, Obras y Medio Ambiente.

Bigarrenik.-Lasarte-Oriako parkeak, lorategiak, berdeguneak eta zuhaitzak zaintzeko eta mantentzeko zerbitzuaren arautuko duen Klausula Administratibo Partikularren Agiriari **onespena ematea**.

Segundo.- Aprobar el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares que ha de regir en la contratación del servicio de conservación y mantenimiento de parques, jardines, zonas verdes y arbolado del municipio de Lasarte-Oria.

Hirugarrenik.-Tramitazio arruntaren bidez kontratatzeko **espedientea onestea**, adjudikatzeko prozedura irekitzea xedatuz eta aipatutako zerbitzua esletitzeko erregulazio harmonizatuko prozedura irekiaren deialdeia eginez, plegu teknikoen eta klausula administratibo partikularren agiriaren arabera, zeinak kontratuaren partetzat jotzen baitira.

Tercero..- Aprobar el expediente de contratación por tramitación ordinaria, disponiendo la apertura del procedimiento de adjudicación y convocando procedimiento abierto sujeto a regulación armonizada para la adjudicación del servicio citado, con arreglo al pliego técnico y al Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, que se consideran parte integrante del contrato.

Laugarrenik.- **Onespena ematea** zazpiehun eta hogeita hamazazpi mila bostehun eta laurogeita hamar euro eta hogeita zazpi zentimokoa, (737.590,27euro) da, 2021eko udal aurrekontuko 8100.227.99.171.00 partidaren kargura.

Cuarto.- Aprobar el gasto de setecientos treinta y siete mil quinientos noventa euros con veintisiete céntimos (737.590,27 euros) con cargo a la partida 8100.227.99.171.00 del presupuesto municipal de 2021.

Boto azalpenean Martin jaunak hartzen du hitza.

En el turno de explicación de voto toma la palabra el Sr. Martin.

3.- LASARTE-ORIAKO UDALERRIKO BAKEZKO EPAILE TITULARRA ETA ORDEZKO EPAILEA IZENDATZEKO PROPOSAMEN BERRIA.

3.- NUEVA PROPUESTA DE DESIGNACIÓN DEL JUEZ DE PAZ TITULAR Y DEL JUEZ SUSTITUTO DEL MUNICIPIO DE LASARTE-ORIA.

Barne Erregimeneko, Herritarren Parte-Hartzeko eta Gardentasuneko Batzorde Informatiboak, 2021eko uztailaren 1ean egindako bilkuran emandako diktamina ikusirik, Lasarte-Oriako Udalbatzarrak, AHO BATEZ, honako akordioa hartzen du:

Visto el dictamen emitido por la Comisión Informativa de Régimen Interior, Participación Ciudadana y Transparencia, en reunión celebrada el 1 de julio de 2021, el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, por UNANIMIDAD , acuerda lo siguiente:

Lehena.- Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Gobernu Salari SUSANA SURUTUSA Sanchez andrea, Zuzenbidean lizentziaduna, Lasarte-Oriako Bake Epaitegiko bake-epaile titular izendatzea proposatzea.

Primero.- Proponer a la Sala de Gobierno del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco la designación de Doña SUSANA SURUTUSA SANCHEZ, Licenciada en Derecho, como Juez de Paz Titular del Juzgado de Paz de Lasarte-Oria.

Bigarrena.- Euskal Autonomia Erkidegoko Auzitegi Nagusiko Gobernu Salari jakinaraztea ez dela inor proposatzen ordezko bake-epaile kargua betetzeko, hautagairik ez dagoelako.

Segundo.- Comunicar a la Sala de Gobierno del Tribunal Superior de Justicia del País Vasco que no se propone persona alguna para ocupar el cargo de Juez de Paz Sustituto por carencia de candidatos.

4.- EH BILDU UDAL TALDEAK AURKEZTUTAKO MOZIOA: "ZUBILLAGA BASERRIA".

4.- MOCIÓN PRESENTADA POR EL GRUPO MUNICIPAL EH BILDU RELATIVA A: "CASERIO ZUBILLAGA".

EH BILDUk, EAJ-PNVk eta ELOPek mozio transakzionala aurkeztu dute, beraz, jatorrizko mozioa bertan behera geratu da.

EH BILDU, EAJ-PNV Y ELOP han presentado moción transaccional, con lo cual decae la original.

El Sr. Martin lee la moción:

Martin jaunak mozioa irakurtzen du

MOZIOA

Badira urte batzuk Lasarte-Oriako Urnieta bidean dagoen Zubillaga baserrian kalteak agertzen hasiak direla, Zatarain urbanizazio berriaren lanak egiteko baserriaren alboan doan GI-3832 errepidetik pisu astuneko kamioiak igarotzen hasi zirenetik, hain zuzen.

Baserri azpiko pisura ura sartzen da erruz eta eraikinean oso agerikoak diren hainbat zartadura eta haustura agertu dira. Guzti honek Zubillaga baserrian bizi diren pertsonak oso egoera zailean jarri ditu euren baserrriaren segurtasuna kolokan ikusten baitute.

Jabeek aurkeztu dituzten hainbat txostenen arabera, GI-3832 errepidetik Zataraingo lanetara joan etorrian dabiltzan pisu handiko kamioek errepidean eragindako kalteak eta errepidearen oinarriak baserriari eragiten dion presioa da baserriaren kalteen erantzule.

GI-3832 errepidearen jabea Gipuzkoako Foru Aldundia da, errepide horretatik 15 tonaz gaindiko kamioiak ezin dute ibili, baina Zataraingo Urbanizazioko lanetarako, Gipuzkoako Foru Aldundiak pisu hori gainditzen duten kamioiak errepide horretatik ibiltzera baimendu ditu.

Zubillaga Baserriak dituen kalteak direla eta, Lasarte-Oriako Udaleko Bulego Teknikoak

MOCIÓN

El caserío Zubillaga, situado en el camino Urnieta de Lasarte-Oria, ha comenzado a sufrir daños desde hace años, cuando comenzaron a circular camiones de peso pesado por la carretera GI-3832 que discurre junto al caserío para acometer las obras de la nueva urbanización de Zatarain.

La entrada de agua al piso bajo del caserío es masiva y en el edificio han aparecido varias grietas y roturas muy visibles. Todo ello ha puesto en muy difícil situación a las personas que viven en el caserío Zubillaga, que ven comprometida la seguridad de su caserío.

Según los informes aportados por los propietarios, los daños causados por los camiones de gran peso que circulan por la carretera GI-3832 hasta las obras de Zatarain y la presión que la base de la carretera ejerce sobre el caserío son responsables de los daños del caserío.

La GI-3832 es propiedad de la Diputación Foral de Gipuzkoa, por la que no pueden circular camiones de más de 15 toneladas, pero para las obras de urbanización de Zatarain, la Diputación Foral de Gipuzkoa ha autorizado a los camiones que superen este piso a circular por esta carretera.

Debido a los desperfectos que sufre

egindako txosten baten arabera:

- Urnieta norabidean ezkerreko aldean, errepideak ura jaso eta bideratzeko sistemarik ez du. Hori dela eta, argiteriaren kutxatilak urarentzat hustubide bihurtzen dira. Honek ur pilaketa handiak eragiten ditu, eta dagoen pendizarekin batera baserriaren azpiko aldean ura sartzea eragiten du. Horri errepidearen eskuineko aldean, ura jaso eta bideratzeko sistema guztien egoera tamalgarria gehitu behar zaio, non bertan pilatzen diren urak ezkerreko aldera igarotzen diren, eta ezkerreko alde honek esan den bezala ura jaso eta bideratzeko sistemarik ez duen.

- Jabeek aurkezturiko txostenetan agerikoa da eraikinak berak errepidearen euskarri lanak egiten dituela. Horrela, errepidearen gainkargak eragiten duen presioak eraikinean eragin zuzena du.

Hau horrela izanik, Gipuzkoako Foru Aldundiko Bidde Azpiegituretako departamentuari eskattu zaio, alde batetik, errepidean ura jaaso eta bideratzeko lanak egin ditzala errepidearen bi aldeetan, eta bestetik, errepidean egin ditzala egin beharreko lanak Zubillaga baserriak errepidearen euskarri lanak egiteari uzteko, horrela eraikinaren oinarrien degradazio jarraituarekin bukatzeko.

Foru Aldundiko Bide Azpiegituretako departamentuak Udalaren eskaerei erantzunez, nahiz eta euren txostenetan ere onartu baserriak errepidearen euskarri lanak egiten dituela, Udalak egindako eskaerari entzungor egin dio eta sortu den egoera larriaren erantzukizuna ukatuz, arazoa konponduko luketen lanak egiteari uko egin dio.

Zubillaga baserriaren egoera larria ikusirik,

el Caserío Zubillaga, según un informe elaborado por la Oficina Técnica del Ayuntamiento de Lasarte-Oria:

- En sentido Urnieta en el lado izquierdo, la carretera carece de sistema de captación y canalización. Por ello, las arquetas del alumbrado se convierten en sumideros para el agua. Esto provoca grandes acumulaciones de agua, y junto con la pendiente existente provoca la entrada de agua en la parte inferior del caserío. A ello hay que añadir el lamentable estado de todos los sistemas de recogida y canalización de agua en el lado derecho de la carretera, donde las aguas que se acumulan pasan al lado izquierdo, y que como se ha dicho este lado izquierdo carece de sistema de recogida y canalización de agua.

- En los informes presentados por los propietarios es evidente que el propio edificio realiza labores de soporte de la carretera. De esta forma, la presión que provoca la sobrecarga de la carretera afecta directamente al edificio.

Siendo esto así, se ha solicitado al departamento de Infraestructuras Viarias de la Diputación Foral de Gipuzkoa que, por un lado, realice los trabajos de acarreo y encauzamiento de la carretera a ambos lados de la misma, y por otro, que realice los trabajos en carretera para que el caserío Zubillaga deje de realizar las labores de soporte de la carretera, para acabar así con la degradación continua de las bases del edificio.

El departamento de Infraestructuras Viarias de la Diputación Foral atendiendo a las peticiones del Ayuntamiento, aunque también reconoce en sus informes que el caserío realiza labores de soporte de la carretera, ha hecho oídos sordos a la petición realizada por el Ayuntamiento y negando la responsabilidad de la grave situación que se ha creado, se niega a realizar trabajos que solucionarían el problema.

Ante la grave situación del caserío

eraikinaren eta bertan bizi direnen segurtasuna lehenetsiiz, Lasarte-Oria EH Bildu Udal Taldeak honako erabaki hauek onartzea eskatzen du:

1.- Gipuzkoako Foru Aldundiko Bide Azpiegituretako departamentuari eskatzea, erantzukizuna onartu eta kalte handiagoak izan aurretik, modu urgentean Zubillaga baserria babesteko GI-3832 errepidean egin behar diren lanak egitea.

2.- Gipuzkoako Foru Aldundiko Bide Azpiegituretako departamentuari Zubillaga baserria babesteko lanak burutu bitartean, GI-3832 errepidetik Zataraingo lanetara 15 tonaz gaindiko kamioiak joan etorrian ibiltzeko baimena bertan behera utzi dezala.

3.- Zubillaga baserrian jazotako kalteak Zatarain Urbanizazioko lanak burutzeko tona handiko kamioien joan etorrien ondorioz izanik, eta Gipuzkoako Foru Aldundiko Bide Azpiegituretako departamentuak egin behar dituen lanak burutzen ez dituen bitartean, Lasarte Oriako Udalak Zataraingo lanak burutzeko baimena berrikustea eta etorkizunean onartu daitezkeen baimenak Zubillaga baserriaren segurtasuna kontuan izanda ematea.

4.- Lasarte-Oriako Udalak GI-3832 errepidearen alboan dagoen eta bere jabetzako den argiteriaren instalakuntzak errepidean behera datozen urak batu eta Zubillaaga baserrira bideratu ez ditzen beharrezko mantenu eta berrikuntza lanak burutu ditzala.

5.- Lasarte-Oriako Udalbatzarreko erabaki hauek Gipuzkoako Foru Aldundiko Bide Azpiegituretako departamentuari helaraztea.

Zubillaga, priorizando la seguridad del edificio y de sus habitantes, el Grupo Municipal Lasarte-Oria eh Bildu solicita la aprobación de los siguientes acuerdos:

1.- Solicitar al Departamento de Infraestructuras Viarias de la Diputación Foral de Gipuzkoa, antes de asumir la responsabilidad y sufrir mayores daños, la realización urgente de las obras necesarias para la protección del caserío Zubillaga en la carretera GI-3832.

2.- Que durante la ejecución de las obras de protección del caserío Zubillaga al Departamento de Infraestructuras Viarias de la Diputación Foral de Gipuzkoa, se anule la autorización para la circulación de camiones de más de 15 toneladas desde la carretera GI-3832 hasta las obras de Zatarain.

3.- Dado que los daños producidos en el caserío Zubillaga se deben a la afluencia de camiones de gran tonelaje para la ejecución de las obras de urbanización de Zatarain, y en tanto el Departamento de Infraestructuras Viarias de la Diputación Foral de Gipuzkoa no lleve a cabo las obras a realizar, el Ayuntamiento de Lasarte Oria revisa la autorización para la ejecución de las obras de Zatarain y concede las autorizaciones que en el futuro puedan aprobarse teniendo en cuenta la seguridad del caserío Zubillaga.

4.- Que el Ayuntamiento de Lasarte-Oria lleve a cabo las obras de mantenimiento y renovación necesarias para que la instalación de alumbrado junto a la carretera GI-3832, de su propiedad, recoja las aguas que descienden y no conduzca al caserío Zubillaaga.

5.- Elevar los siguientes acuerdos del Pleno de Lasarte-Oria al Departamento de Infraestructuras Viarias de la Diputación Foral de Gipuzkoa.

En el turno de debate intervienen el Sr. Martin, el Sr. Ares, la Sra. Alkorta y el Sr. Alcalde.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko zortzi botorekin (4 EH BILDU, 2 EAJ-PNV, 2 ELOP) eta kontrako zortzi botorekin (8 PSE-EE-PSOE) BERDINKETA ematen da.

Sometida a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con ocho votos a favor (4 EH BILDU, 2 EAJ-PNV, 2 ELOP) y ocho votos en contra (8 PSE-EE-PSOE) se produce EMPATE.

Bigarren aldiz bozkatuta ere emaitza berbera izanik, Alkateak mozioa mahai gainean uzten du.

Sometida a votación por segunda vez, al producirse el mismo resultado. El Sr. Alcalde deja la moción encima de la mesa.

5.- GALDERA ETA ERREGUAK

5.- RUEGOS Y PREGUNTAS

.- EAJ-PNV udal taldetik / Por el grupo municipal EAJ-PNV:

Nogales jaunak / El Sr. Nogales:

1.- Eskatzen du gobernu-taldeak ez dezala eragozpenik jarri Donostiako Udalak Hipodromoaren atzeko errepidearen noranzko bakarra egiteko duen asmoaren inguruan hartutako erabakiari dagokionez.

2.- Arkaitz Millan diputatuak udalari egindako bisitaren harira, udalerriko kultura- eta kirol-beharrak bertatik bertara ezagutzeko, jakin nahi du Udalak Askatasunaren Parkeari buruz eta diputazioak gaiaren inguruan izan ditzakeen eragozpenei buruz egindako parte-hartze prozesuaz hitz egin ote zen.

3.- Musika eskolako langileen egoera: Ez gaur egun irakasleek baduten lan kontratu eskaintza mahai gainean.

4.- Plan Estrategikoa: Martxoaren 17an onartu zen eta jakin nahi du Skate Park eta Parkour proiektuen harira ea Hirigintza Departamentu hortan lanean ari den edo ez eta ea parte-hartze prozesuren bat egingo den horretarako.

Contestan el Sr. Alcalde, Acevedo y el Sr. Egea.

.- EH BILDU udal taldetik / Por el grupo municipal EH BILDU:

Martin jaunak / El Sr. Martin:

1.- Soterratuekin zer egiteko asmoa duten galdetzen du. Epeak aurrea doaz, atzerapen handia dagoela eta datorren zerbitzuetako batzordea baliatzea puntu hori jorratzeko, ikusita herriak duen arazo birziklapenarekin.

Alkate jaunak erantzuten du

Eta beste aztergairik ez dagoenez gero, goiburuan adierazitako eguneko 19:43 direlarik, lehendakari jaunak amaitutzat eman du batzarraldia, eta haren akta hau jaso da. Nik, idazkariak, akta honen edukiaren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, siendo las 19:43 horas del día indicado en el encabezamiento, el Sr. Presidente da por terminada la sesión, de la que se levanta la presente acta, de cuyo contenido yo, el secretario, doy fe.